

**KOMÁROM-ESZTERGOM MEGYEI KÖZGYŰLÉS  
E L N Ő K E**

**ELŐTERJESZTÉS**

**a Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés  
2020. február 27-i ülésére**

**Tárgy:** A Komárom-Esztergom Megyei Területi Nemzetiségi Önkormányzatokkal kötött megállapodások 2020. évi felülvizsgálata

**Előterjesztő:** Popovics György, a közgyűlés elnöke

**Előadó:** Dr. Berkovics Gergely megyei aljegyző  
Varga Zita nemzetközi, nemzetiségi és sport referens



## **Tisztelt Közgyűlés!**

A Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat 2015. január 1-jétől együttműködési megállapodást kötött a megyénkben működő német, roma és szlovák területi nemzetiségi önkormányzatokkal annak érdekében, hogy eleget tegyen a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény rendelkezéseinek. Az idézett törvény 80. §-a értelmében ugyanis a helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok elvégzéséről.

A Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés a 108/2019. (XI.28.) számú közgyűlési határozatával az alábbi döntéseket hozta:

*„A Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés*

*1. a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§-ában foglalt kötelezettségnek eleget téve felülvizsgálta a Komárom-Esztergom Megyei Németek Önkormányzatával, a Komárom-Esztergom Megyei Területi Roma Nemzetiségi Önkormányzattal, valamint a Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzattal kötött megállapodásokat, és a megállapodást kötő felekkel egyetértésben úgy határozott, hogy azokat a 2020. évi költségvetési rendeletének elfogadásáig változatlan formában fenntartja.*

*2. felkéri a megyei közgyűlés elnökét, hogy költségvetési rendelet elfogadását követő testületi ülésre készítse elő a nemzetiségi önkormányzatokkal kötött megállapodások módosítását.”*

Az érintett önkormányzatok részére az idézett törvény előírja azt is, hogy a megállapodást minden év január 31-ig kötelesek felülvizsgálni. A felülvizsgálat az önkormányzatok részéről egyeztetetten megtörtént, azonban a kötetlen felhasználású átalány költség-hozzájárulás biztosításáról a Közgyűlés csupán a költségvetésünk elfogadásával egyidejűleg, vagy azt követően dönthet.

A megállapodás tartalmazza 2020. évre is az 500.000-500.000 Ft támogatást vissza nem térítendő átalány költség-hozzájárulás formájában, továbbra is biztosítjuk igény szerint a helyiséghasználatot, illetve marad a Hivatal pénzügyi-gazdálkodási feladatokat és adminisztratív végrehajtási feladatokat ellátó tevékenysége is. A tavalyi évben a könyvvizsgálat elvégzésére biztosított 127.000 Ft-os támogatást az idei évben is megtartani javaslom. Fentiek alapján módosításként kizárólag a tárgyév feltüntetését javaslom, azonban az alap megállapodások érdemi rendelkezései továbbra is változatlanul maradnának.

A Komárom-Esztergom Megyei Németek Önkormányzata a 6/2020. (I.08.) számú KEMNÖ határozatában, a Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzat a 3/2020. (I.28.) számú határozatában rögzítette, hogy az együttműködési megállapodás feltételein nem kívánnak módosítani. A Komárom-Esztergom Megyei Területi Roma Önkormányzat elnöke elektronikus levélben jelezte, hogy az együttműködési megállapodás módosítását nem kívánják kezdeményezni.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy - a határozati javaslat melléklete szerinti tartalommal - módosítsa a nemzetiségi önkormányzatokkal kötött megállapodásokat, és hatalmazzon fel, azok aláírására.

**Tatabánya, 2020. február 20.**



**Popovics György**

## Határozati javaslat

### I.

#### A Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés

felülvizsgálta és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdésére hivatkozással - a Komárom-Esztergom Megyei Németek Önkormányzatával egyetértésben - módosítja a 2015. június 30-án, a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosításra kötött megállapodást a határozat melléklete (1. melléklet) szerinti tartalommal, egyidejűleg felhatalmazza a közgyűlés elnökét a módosító megállapodás aláírására.

Határidő: 2020. március 06.  
Felelős: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke

### II.

#### A Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés

felülvizsgálta és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdésére hivatkozással - a Komárom-Esztergom Megyei Területi Roma Nemzetiségi Önkormányzatával egyetértésben - módosítja a 2015. március 01-én, a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosításra kötött megállapodást a határozat melléklete (2. melléklet) szerinti tartalommal, egyidejűleg felhatalmazza a közgyűlés elnökét a módosító megállapodás aláírására.

Határidő: 2020. március 06.  
Felelős: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke

### III.

#### A Komárom-Esztergom Megyei Közgyűlés

felülvizsgálta és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdésére hivatkozással - a Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzattal egyetértésben - módosítja a 2015. február 26-án, a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosításra kötött megállapodást a határozat melléklete (3. melléklet) szerinti tartalommal, egyidejűleg felhatalmazza a közgyűlés elnökét a módosító megállapodás aláírására.

Határidő: 2020. március 06.  
Felelős: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke

Hivatali végrehajtásért felelős: Dr. Berkovics Gergely, megyei aljegyző  
Varga Zita nemzetközi, nemzetiségi és sport referens  
Szűcsné Balogh Szilvia osztályvezető

## MÓDOSÍTÓ MEGÁLLAPODÁS

amely a **Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat** (székhelye: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., képviselője: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke), valamint a **Komárom-Esztergom Megyei Németek Önkormányzata** (székhelye: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., képviselője: Waldmann-né Baudentisztl Éva, a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke) között - a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosítására - **2015. június 30-án kötött** megállapodást (továbbiakban: **Eredeti Megállapodás**) a felülvizsgálat eredményeképpen az alábbiak szerint **módosítja**:

1. Az Eredeti Megállapodás 4. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„4.) A Megyei Önkormányzat kijelenti, hogy a 3. pontban fel nem sorolt működési feltételek és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásának biztosítására – az Nj.tv. 80.§ (1) bekezdés a) - f) pontjaira hivatkozással - a Megyei Önkormányzat **2020.** évben 500.000 forint, azaz ötszázezer forint vissza nem térítendő átalányköltség-hozzájárulást biztosít a Nemzetiségi Önkormányzat számára.  
A Megyei Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat **2019.** évi beszámolójának könyvvizsgálói felülvizsgálatához 127.000,-Ft, azaz százhuszonnégyezer forint célhoz kötött támogatást nyújt.  
A Nemzetiségi Önkormányzat további pénzügyi támogatásra és szolgáltatásra nem tart igényt.”
2. Az Eredeti Megállapodás 6. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„6.) A Megyei Önkormányzat az éves költség-hozzájárulás összegének első hat hónapra eső részét **2020.** március 31-ig, a fennmaradó összeget **2020.** augusztus 31-ig utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
A Megyei Önkormányzat a **2019.** évi beszámoló könyvvizsgálói felülvizsgálatához nyújtott támogatás összegét **2020.** március 31-ig utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
A Nemzetiségi Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az átutalt pénzeszegek felhasználásáról pénzügyi elszámolást köteles készíteni a Megyei Önkormányzat részére, melyhez mellékelni kell a felhasználásról **2020.** január 01-től **2020.** december 31-ig befogadott és kiegyenlített számlák, bizonylatok hitelesített másolatát, valamint a felhasználásáról szóló rövid beszámolót. A beadás határideje: **2021.** január 25.”
3. Az Eredeti Megállapodás 7. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„7.) A Megyei Önkormányzat – az évek óta fennálló gyakorlatnak megfelelően – **2020.** évben is támogatja az évente megrendezésre kerülő **Nemzetiségek Napja,** valamint a **Komárom-Esztergom Megyei Nemzetiségi Találkozó lebonyolítását.”**

4. A Felek kijelentik, hogy az Eredeti Megállapodás egyéb rendelkezéseit változatlanul fenntartják, és jelen Módosító Megállapodást az Eredeti Megállapodás elválaszthatatlan részeként tekintik.

A Felek a jelen Módosító Megállapodást, mely 2020. március 01-én lép hatályba, elolvasás és értelmezés után, mint közös akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

**Tatabánya, 2020. március „....”**

.....

**Popovics György**  
a megyei közgyűlés elnöke

.....

**Waldmann-né Baudentiszti Éva**  
a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

.....

**Szűcsné Balogh Szilvia**  
osztályvezető, pénzügyi ellenjegyző

.....

**Dr. Veres Zoltán**  
megyei jegyző, jogi ellenjegyző

## MÓDOSÍTÓ MEGÁLLAPODÁS

amely a **Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat** (székhelye: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., képviselője: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke), valamint a **Komárom-Esztergom Megyei Területi Roma Nemzetiségi Önkormányzat** (székhelye: 2800 Tatabánya, Radnóti M. u. 1., képviselője: Duka László, a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke) között - a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosítására - **2015. március 01-én kötött megállapodást** (továbbiakban: Eredeti Megállapodás) a felülvizsgálat eredményeképpen az alábbiak szerint **módosítja**:

1. Az Eredeti Megállapodás 3. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„3.) A Nemzetiségi Önkormányzat egyéb működési feltételeinek biztosítására a Megyei Önkormányzat **2020. évben 500.000,- forint**, azaz ötszázezer forint vissza nem térítendő, kötetlen felhasználású átalányköltség-hozzájárulást biztosít.  
A Megyei Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat **2019. évi beszámolójának** könyvvizsgálói felülvizsgálatához **127.000,-Ft**, azaz százhuszonhétezer forint célhoz kötött támogatást nyújt.  
A Nemzetiségi Önkormányzat további pénzügyi támogatásra és szolgáltatásra nem tart igényt.”
2. Az Eredeti Megállapodás 4. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„4.) A Megyei Önkormányzat az éves költség-hozzájárulás összegének első hat hónapra eső részét **2020. március 31-ig**, a fennmaradó összeget **2020. augusztus 31-ig** utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
A Megyei Önkormányzat a **2019. évi beszámoló** könyvvizsgálói felülvizsgálatához nyújtott támogatás összegét **2020. március 31-ig** utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
A Nemzetiségi Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az átutalt pénzeszegek felhasználásáról pénzügyi elszámolást köteles készíteni a Megyei Önkormányzat részére, melyhez mellékelni kell a felhasználásról **2020. január 01-től 2020. december 31-ig** befogadott és kiegyenlített számlák, bizonylatok hitelesített másolatát, valamint a felhasználásáról szóló rövid beszámolót. A beadás határideje: **2021. január 25.**”
3. Az Eredeti Megállapodás 5. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„5.) A Megyei Önkormányzat – az évek óta fennálló gyakorlatnak megfelelően – **2020. évben is támogatja az évente megrendezésre kerülő Nemzetiségek Napja, valamint a Komárom-Esztergom Megyei Nemzetiségi Találkozó lebonyolítását.**”
4. A Felek kijelentik, hogy az Eredeti Megállapodás egyéb rendelkezéseit változatlanul fenntartják, és jelen Módosító Megállapodást az Eredeti Megállapodás elválaszthatatlan részeként tekintik.

A Felek a jelen Módosító Megállapodást, mely 2020. március 01-én lép hatályba, elolvasás és értelmezés után, mint közös akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

**Tatabánya, 2020. március „....”**

.....

**Popovics György**  
a megyei közgyűlés elnöke

.....

**Duka László**  
a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

.....

**Szűcsné Balogh Szilvia**  
osztályvezető, pénzügyi ellenjegyző

.....

**Dr. Veres Zoltán**  
megyei jegyző, jogi ellenjegyző

## MÓDOSÍTÓ MEGÁLLAPODÁS

amely a **Komárom-Esztergom Megyei Önkormányzat** (székhelye: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., képviselőjében: Popovics György, a megyei közgyűlés elnöke), valamint a **Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzat** (székhelye: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., képviselőjében: Szabó István Lajosné, a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke) között - a Nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosítására - **2015. február 26-án kötött** megállapodást (továbbiakban: Eredeti Megállapodás) a felülvizsgálat eredményeképpen az alábbiak szerint **módosítja**:

2. Az Eredeti Megállapodás 3. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„3.) A Nemzetiségi Önkormányzat egyéb működési feltételeinek biztosítására a Megyei Önkormányzat **2020.** évben 500.000,- forint, azaz ötszázezer forint vissza nem térítendő, kötetlen felhasználású átalányköltség-hozzájárulást biztosít.  
A Megyei Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat **2019.** évi beszámolójának könyvvizsgálói felülvizsgálatához 127.000,-Ft, azaz százhuszonhétezer forint célhoz kötött támogatást nyújt.  
A Nemzetiségi Önkormányzat további pénzügyi támogatásra és szolgáltatásra nem tart igényt.”
3. Az Eredeti Megállapodás 4. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„4.) A Megyei Önkormányzat az éves költség-hozzájárulás összegének első hat hónapra eső részét **2020.** március 31-ig, a fennmaradó összeget **2020.** augusztus 31-ig utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
A Megyei Önkormányzat a **2019.** évi beszámoló könyvvizsgálói felülvizsgálatához nyújtott támogatás összegét **2020.** március 31-ig utalja a Nemzetiségi Önkormányzat számlájára.  
A Nemzetiségi Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az átutalt pénzeszegek felhasználásáról pénzügyi elszámolást köteles készíteni a Megyei Önkormányzat részére, melyhez mellékelni kell a felhasználásról **2020.** január 01-től **2020.** december 31-ig befogadott és kiegyenlített számlák, bizonylatok hitelesített másolatát, valamint a felhasználásáról szóló rövid beszámolót. A beadás határideje: **2021.** január 25.”
4. Az Eredeti Megállapodás 5. pontja a Felek egyetértése alapján alábbiak szerint módosul:  
„5.) A Megyei Önkormányzat – az évek óta fennálló gyakorlatnak megfelelően – **2020.** évben is támogatja az évente megrendezésre kerülő Nemzetiségek Napja, valamint a Komárom-Esztergom Megyei Nemzetiségi Találkozó lebonyolítását.”
5. A Felek kijelentik, hogy az Eredeti Megállapodás egyéb rendelkezéseit változatlanul fenntartják, és jelen Módosító Megállapodást az Eredeti Megállapodás elválaszthatatlan részeként tekintik.

A Felek a jelen Módosító Megállapodást, mely 2020. március 01-én lép hatályba elolvasás és értelmezés után, mint közös akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

**Tatabánya, 2020. március 01.**

.....  
**Popovics György**  
a megyei közgyűlés elnöke

.....  
**Szabó István Lajosné**  
a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

.....  
**Szűcsné Balogh Szilvia**  
osztályvezető, pénzügyi ellenjegyző

.....  
**Dr. Veres Zoltán**  
megyei jegyző, jogi ellenjegyző

